

TÁI KẾT NỐI TÂY SEATTLE: Quy Trình Ưu Tiên Mạng Lưới Xe Đạp



Sự việc dừng lưu thông bất ngờ đối với Cầu High-Rise Tây Seattle đã gây ảnh hưởng đáng kể đến khu vực Tây Seattle và các cộng đồng khu vực Duwamish Valley gần đó, đặc biệt là những cộng đồng sinh sống dọc tuyến đường vòng này. Những tác động này sẽ còn tiếp tục gia tăng trong thời gian chúng ta dần khôi phục sau đại dịch COVID-19. Dù khó khăn, nhưng với tham vọng, sự thay đổi và cộng tác, chúng ta có thể Tái Kết Nối Tây Seattle. Khung chương trình trên phạm vi toàn khu vực này có mục tiêu là tăng khả năng đi lại cho tất cả các khu vực chịu ảnh hưởng. Quan trọng là, nó cũng sẽ đem lại một tầng hỗ trợ nữa cho những khu vực chịu tác động gay gắt nhất.

Chúng tôi đã lắng nghe và tập hợp các đề xuất cùng ý kiến đóng góp trực tiếp từ các thành viên trong cộng đồng đi xe đạp, những người quan tâm sâu sắc và chính đáng về cách thức đi xe nhập làn, thoát làn và trên toàn bán đảo. Quy Trình Ưu Tiên Mạng Lưới Xe Đạp có mục tiêu là lấp đầy các lỗ hổng trong mạng lưới xe đạp hiện tại ở Tây Seattle của chúng ta, để ngày càng có nhiều người cảm thấy an toàn và tự tin hơn khi đi lại bằng xe đạp, nếu có thể. Chúng tôi biết rằng không phải ai cũng có thể sử dụng xe đạp để thay thế cho toàn bộ hay thậm chí là một phần trong hành trình đi và về Tây Seattle. Dù vậy, với những người có thể đi, thì việc họ biết đến lựa chọn này là rất quan trọng.

Phần này trong khung chương trình Tái Kết Nối Tây Seattle cho phép cộng đồng đi xe đạp của quý vị được chỉ dẫn và ưu tiên những dự án nào khiến quý vị, xét từ góc độ một cộng đồng, cảm thấy sẽ giảm thiểu nhiều nhất các tác động của việc dừng lưu thông qua cầu High-Bridge và tuyến đường vòng tương ứng trong ngắn và dài hạn. Sở Giao Thông Seattle (Seattle Department of Transportation, SDOT) luôn sẵn sàng phục vụ.

TIẾNG NÓI CỦA QUÝ VỊ LÀ RẤT CẦN THIẾT

Nếu quý vị hiện sử dụng hoặc muốn sử dụng cơ sở vật chất dành cho xe đạp tại Tây Seattle và các khu vực lân cận, vui lòng điền vào bản Khảo Sát Tái Kết Nối Tây Seattle không muộn hơn ngày 31 tháng 7. Khảo sát được đăng tải trên trang mạng của dự án: www.seattle.gov/reconnectwestseattle. Để yêu cầu nhận bản cứng của khảo sát, vui lòng gửi địa chỉ gửi thư của quý vị về westseattlebridge@seattle.gov.

Chúng tôi rất quan tâm đến việc làm cho quy trình này trở nên bao quát và rất mong được lắng nghe ý kiến của mọi thành viên cộng đồng đang sử dụng hoặc muốn sử dụng cơ sở vật chất dành cho xe đạp ở Tây Seattle. Chúng tôi đặc biệt dành tâm huyết để lắng nghe ý kiến của những người xưa nay vốn chưa từng tham gia những cuộc đối thoại này. Như vậy, chúng tôi khuyến khích quý vị vui lòng chia sẻ rộng rãi những bản khảo sát này.

KHẢO SÁT

Quý vị có thể truy cập khảo sát qua trang mạng của chúng tôi www.seattle.gov/reconnectwestseattle đến ngày 31 tháng Bảy. Chúng tôi sẽ cung cấp khảo sát và tài liệu bằng nhiều thứ tiếng. Để yêu cầu cung cấp bản dịch hoặc bản giấy của khảo sát hay cần hình thức điều chỉnh hợp lý hay yêu cầu trợ giúp, vui lòng liên hệ với chúng tôi theo địa chỉ: westseattlebridge@seattle.gov hoặc 206-400-7511.



DANH SÁCH DỰ ÁN

Danh sách các dự án tiềm năng được lập nên dựa trên các ý kiến mà chúng tôi đã nhận được từ cộng đồng cùng với một số ý tưởng của chính chúng tôi, kết hợp với các dự án từ kế hoạch giao thông có sẵn và kế hoạch của khu phố, như Kế Hoạch Tổng Thể cho Người Đi Xe Đạp (Bike Master Plan), Kế Hoạch Tổng Thể cho Phương Tiện Cộng Cộng (Transit Master Plan) và Kế Hoạch Tổng Thể cho Người Đi Bộ (Pedestrian Master Plan).

Dù trong phạm vi quan tâm của chúng ta có số dự án lớn hơn rất nhiều, song chúng ta nhận thức được nhu cầu hành động tức thì. Vì vậy, danh sách này bao gồm các dự án 1) có thể hoàn thành trong vòng một năm, và 2) có chi phí dưới \$100,000. Theo dự định của chúng tôi, nhiều dự án sẽ được thực hiện trong thời gian sớm nhất có thể, tức chưa đầy một năm.

CÙNG LÊN KẾ HOẠCH

Sau khi thời gian khảo sát kết thúc, SDOT sẽ làm việc với Nhóm Đặc Trách Cộng Đồng về Cầu Tây Seattle (West Seattle Bridge Community Task Force) để xem xét các ý kiến đã được đưa ra trước chúng tôi từ góc độ quy định hạn chế ngân sách, xung đột tiềm tàng liên quan đến giao thông, sự công bằng, mức độ an toàn, khả năng đi lại, tính bền vững và mức độ phù hợp với đời sống.

Chúng tôi sẽ nỗ lực hết mình để tôn trọng ý kiến đóng góp và đề xuất của cộng đồng đi xe đạp. Dù vậy, không phải dự án nào cũng có thể được xúc tiến. Sau khi các kế hoạch được xây dựng, chúng tôi sẽ tổ chức một cuộc họp tiếp nối sự việc với khu phố của quý vị để thảo luận và lập kế hoạch hành động.

Khi chúng tôi hiểu rõ hơn các hệ quả tài chính của nền kinh tế mới, chúng tôi sẽ làm việc với quý vị để điều chỉnh quy mô của danh sách dự án sao cho phù hợp với những thách thức mà tất cả chúng ta đều gặp phải. Ý kiến đóng góp của quý vị sẽ cho chúng tôi một điểm khởi đầu để giữ vững đà phát triển và sự an toàn của khu vực Tây Seattle và các cộng đồng xung quanh.

MỐC THỜI GIAN

Tuần bắt đầu từ ngày 6 tháng 7: Công bố các Kế Hoạch về Mạng Lưới Xe Đạp cho cộng đồng và thời gian khảo sát bắt đầu

Ngày 6 – 31 tháng 7: Cộng đồng ưu tiên các dự án cho khu phố

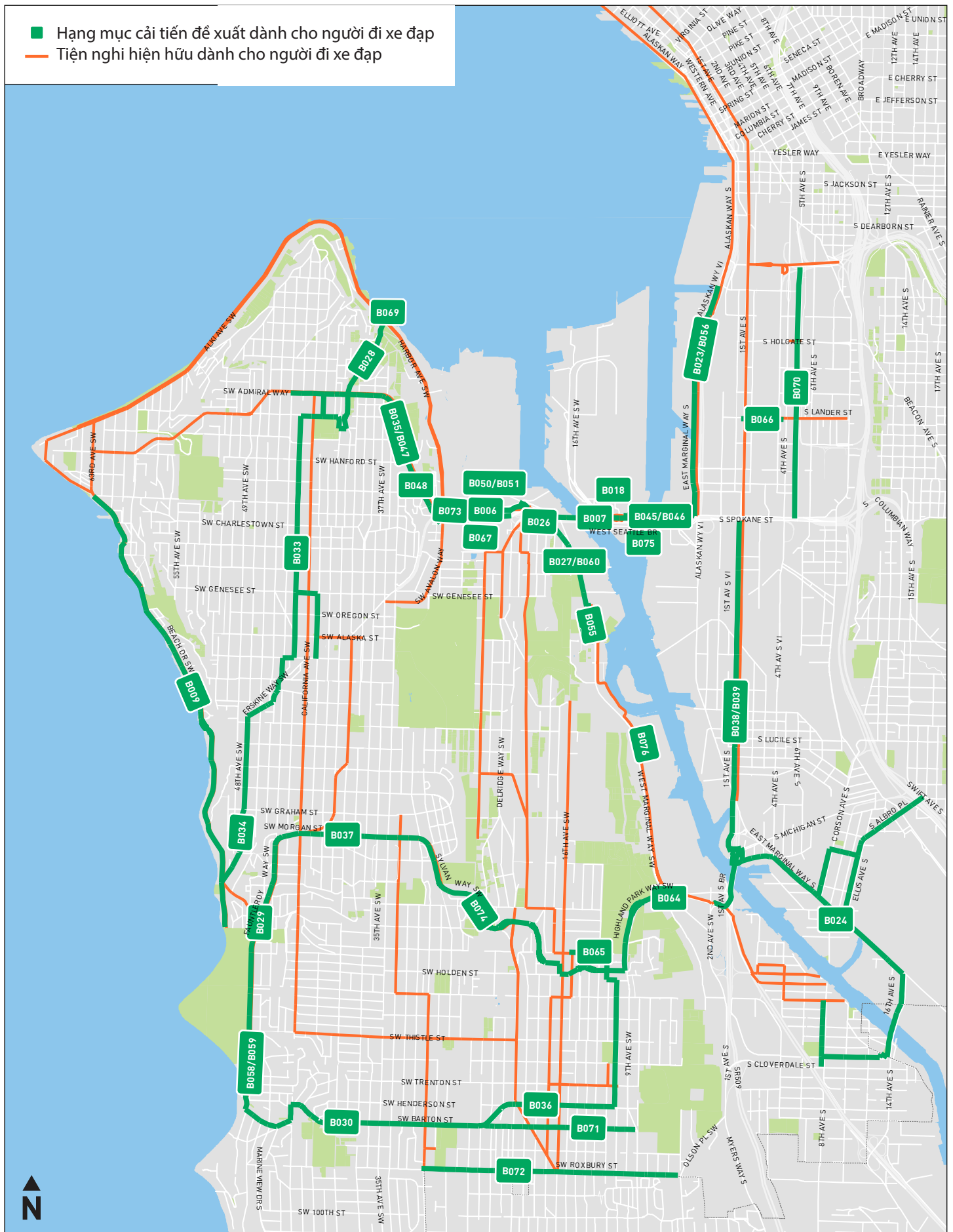
Tháng 8: SDOT và Nhóm Đặc Trách Cộng Đồng về Cầu Tây Seattle (West Seattle Bridge, WSB) phân tích ý kiến đóng góp của cộng đồng và lập kế hoạch

CHÚNG TÔI SẴN SÀNG TRỢ GIÚP

Chúng tôi luôn sẵn sàng trợ giúp quý vị về công nghệ và ngôn ngữ, giải đáp những thắc mắc của quý vị về quy trình và làm rõ mọi điều mà quý vị có thể chưa hiểu. Quý vị có thể liên hệ với chúng tôi theo địa chỉ westseattlebridge@seattle.gov hoặc 206-400-7511.

XE ĐẠP

- Hạng mục cải tiến đề xuất dành cho người đi xe đạp
- Tiện nghi hiện hữu dành cho người đi xe đạp



XE ĐẠP

ID DỰ ÁN	TÊN DỰ ÁN	MÔ TẢ DỰ ÁN	NGUỒN
B006	Đường Mòn Alki	Bổ sung vạch kẻ giữa đường để kiểm soát lượng xe đạp tăng cao	Cộng đồng
B007	Đường Mòn Cầu Tây Seattle	Bổ sung vạch kẻ giữa đường để kiểm soát lượng xe đạp tăng cao	Cộng đồng
B009	Beach Dr SW	Bổ sung làn đường dành cho xe đạp, yêu cầu loại bỏ nơi đậu xe	Kế Hoạch Tổng Thể Cho Người Đi Xe Đạp, Cộng Đồng
B018	Đường Mòn Cầu Tây Seattle	Tập trung vào mức độ an toàn và chỉ đường cho người đi xe đạp	Cộng đồng
B023	East Marginal Way S	Các cải tiến cho Làn Đường Được Bảo Vệ dành cho Xe Đạp	Kế Hoạch Tổng Thể Cho Người Đi Xe Đạp, Cộng Đồng
B026	Cải tiến trọng điểm chỉ đường và kẻ vạch sọc đường mòn	Chỉ đường giúp người sử dụng tìm đường tới các điểm kết nối mới, kẻ vạch sọc đường mòn giúp khuyến khích phân cách giữa người sử dụng	Cộng đồng
B027	West Marginal Way SW	Làn Đường Được Bảo Vệ dành cho Xe Đạp trên West Marginal Way SW, NGW trên Marginal Pl SW đòi hỏi phải giảm làn đường	Kế Hoạch Tổng Thể Cho Người Đi Xe Đạp, Cộng Đồng
B028	Fairmount Ave SW	Hạn chế phương tiện từ Forest St về ngay phía Bắc Prince St (xa lộ). Kẻ lại vạch sọc ở các gờ giảm tốc. Bổ sung thêm biển báo tốc độ 20 mph.	Kế Hoạch Tổng Thể Cho Người Đi Xe Đạp
B029	Fauntleroy Way SW	Bỏ điểm đậu xe và bổ sung làn đường đệm cho xe đạp hướng về phía Bắc. Bổ sung làn đường xe đạp SB từ California về 47th Ave SW	Kế Hoạch Tổng Thể Cho Người Đi Xe Đạp
B030	SW Barton St/SW Wildwood Pl	Bỏ điểm đậu xe và bổ sung Làn đường cho xe đạp hoặc Làn Đường Được Bảo Vệ dành cho Xe Đạp	Kế Hoạch Tổng Thể Cho Người Đi Xe Đạp, Cộng Đồng
B033	44th Ave SW	Đường Trồng Cây Xanh trong Khu Phố, tạo điều kiện đi bộ qua đường trên trục đường chính	Kế Hoạch Tổng Thể Cho Người Đi Xe Đạp, Cộng Đồng
B034	Erskine Way SW/48th Ave SW	Bỏ điểm đậu xe và bổ sung làn đường dành cho xe đạp	Kế Hoạch Tổng Thể Cho Người Đi Xe Đạp
B035	SW Admiral Way	Giảm làn và bổ sung Làn Đường Được Bảo Vệ dành cho Xe Đạp ở cả hai chiều.	Kế Hoạch Tổng Thể Cho Người Đi Xe Đạp
B036	SW Barton St/SW Henderson St	Bỏ điểm đậu xe bổ sung Làn Đường Được Bảo Vệ dành cho Xe Đạp ở cả hai chiều	Kế Hoạch Tổng Thể Cho Người Đi Xe Đạp, Cộng Đồng
B037	SW Morgan Seattl	Bỏ điểm đậu xe và bổ sung làn đường dành cho xe đạp	Kế Hoạch Tổng Thể Cho Người Đi Xe Đạp
B038	1st Ave S từ S Spokane St và cầu vượt phía trên khu vực có nhiều đường sắt	Giải tỏa diện tích tư nhân xâm lấn và đậu xe trên khu vực vỉa hè ở lộ giới bên đường phía Tây ở các khối nhà, giảm chi phí hạng mục cải thiện lát vỉa hè phục vụ người đi bộ và đi xe đạp.	Cộng đồng
B039	1st Ave S Bridge đến 1st Ave S	Xây dựng điểm kết nối an toàn từ cầu lên cầu vượt phía trên khu vực có nhiều đường sắt ở 1st Avenue S.	Cộng đồng

XE ĐẠP

ID DỰ ÁN	TÊN DỰ ÁN	MÔ TẢ DỰ ÁN	NGUỒN
B045	Bổ sung biển chỉ dẫn “Do not block” (Không chặn) và sơn trên đường tại nơi đi bộ qua đường ở T18. Xe tải cự ly ngắn từ cảng chờ đi vào cảng vẫn thường chặn mất lối đi qua đường.	Nơi Giao Nhau giữa Đường Mòn Cầu Tây Seattle và Đường Vào Cảng 18	Cộng đồng
B046	Bổ sung gờ giảm tốc hoặc lối đi bộ qua đường tôn cao để giảm tốc độ phương tiện	Nơi giao nhau giữa Đường Mòn Cầu Tây Seattle và SW Spokane Place ở Cảng 18	Cộng đồng
B047	Bổ sung làn đường cho xe đạp xuống dốc theo Kế Hoạch Tổng Thể Cho Người Đi Xe Đạp (Bike Master Plan, BMP). [Xe Đạp theo Chương Trình Góp Tiếng Nói, Giúp Chọn Lựa (Your Voice, Your Choice, YVYC) – SW City View & SW Admiral Way]	SW Admiral Way từ Cầu Fairmount đến SW Manning St	Kế Hoạch Tổng Thể Cho Người Đi Xe Đạp, Cộng Đồng
B048	Admiral Way SW	Tập trung vào mức độ an toàn và chỉ đường cho người đi xe đạp	Cộng đồng
B050	Chelan 5-way	Tập trung vào mức độ an toàn và chỉ đường cho người đi xe đạp	Cộng đồng
B051	Chelan 5-way	Cải tiến hệ thống chỉ đường; tại lối sang đường ở làn rẽ trước giao lộ Delridge, sơn vạch ở giữa và mũi tên trên vỉa hè để hướng dẫn người đi xe đạp đi ở bên phải của hệ thống cảm biến xe đạp có chức năng kích hoạt đèn hiệu nháy; cho phần dốc lề đường dài hơn tại giao lộ Delridge để dễ dàng đi từ đường mòn đến khu vực ô cho xe đạp; bổ sung một thiết bị cảm biến xe đạp ở ô dành cho xe đạp trên Chelan Ave SW tại SW Spokane St.	Cộng đồng
B055	Lối băng qua đường sắt ở Đường Mòn Duwamish	Thay thế lối băng qua ở rìa đoạn cuối đường sắt phía Bắc. [Xe Đạp YVYC – 4215 West Marginal Way SW]	Cộng đồng
B056	East Marginal Way S	Lắp rào chắn bê tông tạm loại jersey để phân cách làn đường xe đạp đi về phía Bắc khỏi làn chung ở bất cứ nơi nào khả thi, nhưng đặc biệt là ở phía Bắc và Nam của giao lộ S Hanford St, để ngăn tài xế sử dụng làn đường cho xe đạp làm “làn vượt” bên phải hết sức nguy hiểm. Áp dụng làn rẽ phải “chỉ dành cho chuyên chở hàng” tại S Atlantic St.	Cộng đồng
B058	Fauntleroy Way SW	Phát quang cây cối rậm rạp lấn vào làn đường cho xe đạp ở bên đường phía Đông ở bên kia bến phà Tiểu Bang Washington. Tạo khoảng cách trong làn đường cho xe đạp chưa được phân cách hướng lên dốc từ SW Thistle đến SW Webster ở đối diện Công Viên Lincoln.	Cộng đồng
B059	Fauntleroy Way SW	Tập trung vào mức độ an toàn và chỉ đường cho người đi xe đạp	Cộng đồng
B060	Bổ sung “kết nối còn thiếu” trên tuyến Duwamish. [Xe Đạp YVYC – 3611 Marginal Place SW]	West Marginal Place SW và 16th Ave SW và 17th Ave SW	Kế Hoạch Tổng Thể Cho Người Đi Xe Đạp, Cộng Đồng
B064	Highland Park Way SW và West Marginal Way SW	Yêu cầu đánh dấu rõ ràng hơn cho làn xe đạp tại giao lộ với Highland Park Way SW	Cộng đồng

XE ĐẠP

ID DỰ ÁN	TÊN DỰ ÁN	MÔ TẢ DỰ ÁN	NGUỒN
B065	Highland Park Way SW tại West Marginal Way SW	Phát quang cho vỉa hè được lát gạch bị bụi và cây cỏ che lấp ở bên đường phía Bắc tính từ giao lộ đi lên lối vào đường dịch vụ và giao với đường mòn Vành Đai Xanh Tây Duwamish đến Sân Chơi Riverview, Trường Cao Đẳng Nam Seattle và đầu đường mòn 14th SW / SW Holly.	Cộng đồng
B066	Cầu Lander Street	Liên tục cập nhật biển báo Đường Vòng. Cân nhắc đến khả năng nhìn rõ từ bên kia đường ở phía 1st Ave.	Cộng đồng
B067	Kết nối với Đường Mòn Nucor từ Delridge Way SW đến Đường Mòn Alki	Tập trung vào mức độ an toàn và chỉ đường cho người đi xe đạp	Cộng đồng
B069	Bến Xe Buýt Đường Thủy Seacrest	Tập trung vào mức độ an toàn và chỉ đường cho người đi xe đạp	Cộng đồng
B070	Ga SODO LRT và Đường Mòn SODO	Tập trung vào mức độ an toàn và chỉ đường cho người đi xe đạp	Cộng đồng
B071	SW Barton St từ 8th Ave SW đến 21st Ave SW	Lắp đặt các gờ giảm tốc dọc SW Barton St	Kế Hoạch Tổng Thể Cho Người Đi Xe Đạp
B072	SW Roxbury St	Hoàn thành các làn đường dành cho xe đạp, kể cả là loại không được bảo vệ hoàn toàn. Vẫn có thể thực hiện sửa mặt đường và sơn sửa mà không cần giảm số làn đường.	Kế Hoạch Tổng Thể Cho Người Đi Xe Đạp, Cộng Đồng
B073	SW Spokane St và SW Harbor SW và Avalon Way SW	Biển báo tìm tuyến đường cho làn đường xe đạp rẽ trái từ đường mòn. Thay thế áp phích còn thiếu ở nút bấm xin qua đường cho xe đạp. Đổi loại biển báo "NO TURN ON RED" (KHÔNG RẼ KHI ĐÈN ĐỎ) thành loại phát sáng trong lúc đèn đỏ trước khi tín hiệu cho xe đạp chuyển xanh.	Cộng đồng
B074	Sylvan Way SW và SW Orchard St và phía Đông Highland Park Way SW	Xây dựng một tập hợp các làn đường được bảo vệ dành cho xe đạp và đường đi bộ/đi xe đạp, kết nối từ 35th Ave SW ở High Point xuống Delridge Way SW rồi lên 16th Ave SW và South Seattle College, cũng như kết nối xuống Đường Mòn Duwamish qua Highland Park Way. Đây là tuyến đường quan trọng kết nối Đông Tây phục vụ các khu phố chịu nhiều thiệt thòi. Hãy cân nhắc một phương án tuyến đường song song bằng cách điều chỉnh cho đường cây xanh của khu phố trên đoạn NE của SW Orchard qua 18th SW, SW Webster, 11th SW đến SW Holden, cho phù hợp với làn đường dành cho xe đạp ở Dumar Way SW và SW Holden ở phía Tây 11th SW.	Kế Hoạch Tổng Thể Cho Người Đi Xe Đạp, Cộng Đồng
B075	Các lối băng qua đường mòn Cảng 18 trên Đảo Harbor; ở East Marginal Way	Tập trung vào mức độ an toàn và chỉ đường cho người đi xe đạp	Cộng đồng
B076	West Marginal Way SW	Phát quang cây cối và giải tỏa diện tích tư nhân xâm lấn ở đường cho người đi bộ và vỉa hè ở bên đường phía Tây.	Cộng đồng
B079	Các tuyến Đường Cây Xanh Khu Phố khác nhau	Bảo vệ các tuyến Đường Cây Xanh Khu Phố gần các tuyến đường thay thế để tránh lưu lượng phương tiện đi vòng xuyên qua khu dân cư, để giúp giữ an toàn cho cư dân và người dân ở mọi độ tuổi và tình trạng khuyết tật đi bộ và đi xe đạp trên các tuyến đường này.	Cộng đồng